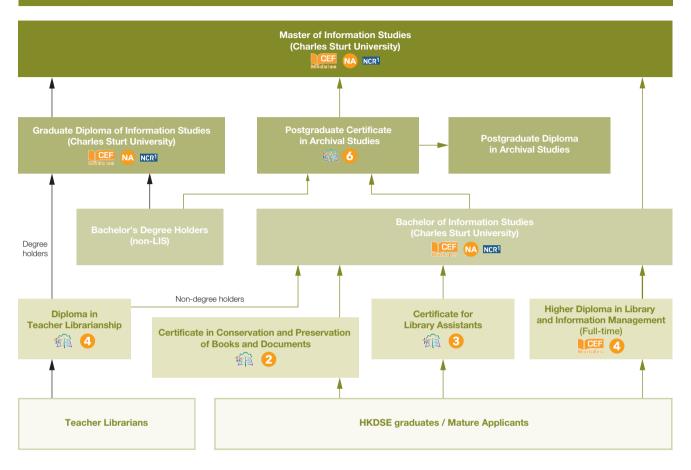
### 圖書館及資訊學

# **Pathway towards Library and Information Studies**



### **Master of Information Studies** Programme Code: LB008A

#### Charles Sturt University, Australia











Master of Information Studies provides students with in-depth understanding of the creation, evaluation, collection, organisation, utilisation and dissemination of information in the contemporary information environment.

This distance learning programme, offered in collaboration with Charles Sturt University, Australia, is supplemented by local tutorials. The obtained academic qualification has full recognition by Australian Library and Information Association and internationally by other library associations.

Graduate Diploma of Information Studies is the Intermediate Exit Award of Master of Information Studies.

Credit exemption would be given to students with relevant academic qualifications in library and information management and/or working experience.

- Applicants should have a Bachelor's degree awarded by a recognized university, or equivalent.
  - Applicants with other equivalent qualifications and relevant work experience will be considered on individual merit by Charles Sturt University, with evidence of English proficiency
  - a pass in Use of English in the Hong Kong Advanced Level Examination; or
  - an overall score of 6.0 in the IELTS; or
  - a score of 550 in the paper-based TOEFL or a score of 213 in the computer-based TOEFL

- Graduates of Graduate Diploma of Information Studies or its equivalent need to complete a total of 4 subjects (32 credits)
  - Graduates of Bachelor of Information Studies or its equivalent need to complete a total of 6 subjects (48 credits)
  - Graduates of Diploma in Teacher Librarianship will be exempted four 8-credit subjects (or their equivalent)
  - Credit exemption would also be given to students with other relevant academic qualifications and/or working experience.

(Subject to review by CSU)

- For Master of Information Studies: HK\$14,500\* per 8 credit points subject For Graduate Diploma of Information Studies: HK\$14,500\* per 8 credit points subject / HK\$7,250\* per 4 credit points subject
  - \* Subject to review at the time of enrolment The tuition fee is paid by subjects per session (3 sessions in a year). Application Fee: HK\$150
- D 16 months to 44 months





See legend on page 1 & 9 圖像説明於第1及9頁

R Minimum Entry Requirements 基本入學要求(P.300)





For more and latest programme information, please visit our website 有關最新課程資訊及詳情,請瀏覽學院網站 hkuspace.hku.hk

### 圖書館及資訊學

# **Graduate Diploma of Information Studies**

Programme Code: LB008B

#### Charles Sturt University, Australia



3762 0831

infolis@hkuspace.hku.hk

Graduate Diploma of Information Studies (GDIS) is the Intermediate Exit Award of Master of Information Studies. It provides students with in-depth understanding of the contemporary information environment and competencies for performing in a variety of information sectors.

This distance learning programme, offered in collaboration with Charles Sturt University, is supplemented by local tutorials. The obtained qualification has full recognition by Australian Library and Information Association.

Students having Bachelor's degree in non-library discipline choosing to exit with GDIS need to complete seven core subjects and two practical subjects.

Diploma in Teacher Librarianship holders will receive special credit exemption.

- Applicants should have a Bachelor's degree awarded by a recognized university, or equivalent
  - Applicants with other equivalent qualifications and relevant work experience will be considered on individual merit by Charles Sturt University, with evidence of English proficiency
  - a pass in Use of English in the Hong Kong Advanced Level Examination; or
  - an overall score of 6.0 in the IFLTS: or
  - a score of 550 in the paper-based TOEFL or a score of 213 in the computer-based TOEFL
- E Credit exemption would be given to students with relevant academic qualifications and/or working experience.

(Subject to review by CSU)

- S For Master of Information Studies: HK\$14,500\* per 8 credit points subject For Graduate Diploma of Information Studies (i.e. MIS core subjects): HK\$14,500\* per 8 credit points subject / HK\$7,250\* per 4 credit points subject \* Subject to review at the time of enrolment
  - The tuition fee is paid by subjects per session (3 sessions in a year). Application Fee: HK\$150
- D 28 months



### **Bachelor of Information Studies**

Programme Code: LB007A

# Charles Sturt University, Australia



#### Application Code: 1955-LB007A







This distance-learning course, offered in collaboration with Charles Sturt University, Australia, is supplemented by local tutorials. It is for those interested in the field of library, information, records, archives and knowledge management.

The obtained academic qualification has full recognition by Australian Library and Information Association and other international library associations.

Exemption will be granted to graduates of Higher Diploma in Library and Information Management.

- R Applicants shall:
  - 1. (i) complete the HKDSE with an aggregate score of 13<sup>a</sup> based on the four core subjects, Chinese Language, English Language, Mathematics and Liberal Studies, and the best grade in one Category A elective subject. (Category B and C subjects are not included);
    - (ii) provide evidence of English proficiency\*, such as
      - (a) an overall band of 6.0 with subtest of 5.5 in the IELTS; or
      - (b) a score of 550 in the paper-based TOEFL or a score of 213 in the computer-based
      - (c) an overall score of 54 with a minimum of 46 in all communicative skills in Pearson Test of English; or equivalent;

- 2. have gained HKALE Grade E in 2 AL subjects including AS Use of English; or equivalent;
- 3. hold an associate degree or a higher diploma awarded by a recognised institution.

Applicants with other equivalent qualifications and relevant work experience will be considered on individual merit.

- $^{\rm A}$  A subject Level 1 is equal to 1 point up to a Level 5 is equal to 5 points, 5\* and 5\*\* equals 6 points. Except for Compulsory Mathematics where Level 1 is equal to 0.5 points up to Level 5 equal to 2.5 points.
- # Applicants who have met requirement 1(i) with Level 4 in English Language in the HKDSE Examination will be exempted
- Exemption will be granted to graduates of Higher Diploma in Library and Information Management (HDLIM). Exemption may also be granted to graduates of Associate Degree or Higher Diploma not from Library and Information Science discipline, Request for exemption should be made at the time of application.

(Subject to review by CSU)

\$ HK\$12,000\* per 8 point subject; HK\$6,000\* per 4 point subject.

HK\$132,000\* (for HDLIM graduates)

HK\$288,000\* (for Non HDLIM graduates)

Actual course fee will be assessed on the number of subjects required. \* Subject to review at the time of enrolment

The tuition fee is paid by subjects per session (3 sessions in a year). Application Fee: HK\$150

24 months to 48 months

English



# Diploma in Teacher Librarianship

Programme Code: LB010A

### Application Code: 1950-LB010A





stephanie.ny.leung@hkuspace.hku.hk

This course aims to develop teacher librarians in the skills and knowledge to manage a school library, to build up resources for curriculum development, to assist in teaching and learning and to cultivate in students the attributes of independent inquiry skills. It also develops teacher librarians with personal and professional competencies in resources planning, management and discovery, collaboration among different users, leadership, as well as use of information technology and research methods.

- Applicants shall:
  - hold a teacher certificate;

have a minimum of two years teaching experience, or their equivalence.

- Term Fee: HK\$30000 per instalment (1st installment for Year 1; subject to review) Term Fee: HK\$30000 per instalment (2nd installment for Year 2; subject to review)
- D 2 years
- English and Chinese
- Level 4 (Reg. No.: 07/001664/4), Validity Period: 05 May 2008 - on-going



# Certificate for Library Assistants (English)

Programme Code: LB001A

### **HK Library Association** Application Code: 1945-LB001A







This programme aims to provide vocational training for library assistants and those working in childrens and/or school libraries. This English class shares a common examination with the Chinese class.

Contents of the programme:

PART 1 Library Services and Procedures

PART 2 General Library Principles and Practice

PART 3 Children's and School Libraries

PART 4 Practical Lessons and Visits to Libraries

Applicants should:

(i) have gained three passes in HKCEE\* plus Level 2 or above in Chinese Language and English Language in HKCEE or equivalent; or

- (ii) have gained five passes in HKCEE\* including Grade E or above in pre 2007 HKCEE for Chinese Language and English Language or equivalent; or
- (iii) have completed Senior Secondary Curriculum, or
- (iv) have completed and passed the Project Yi Jin Programme.

This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》·本課程屬獲豁免課程。 It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別權主可酌情決定是否承認本課程可令學具獲取的任何資格。 These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》· 這些課程顯變豁免課程 It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which these courses may lead. 個別權主可酌情決定是否承認這些課程可令學員獲取的任何資格

The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據(非本地高等及專業教育(規管)條例)辦理豁免註冊手續。 It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

### 圖書館及資訊學

\* Applicants who have successfully completed an Applied Learning Course will be comparable to a HKCEE subject pass (up to a maximum of two subjects), excluding Chinese Language and English Language.

Applicants who do not possess the above academic qualifications but are aged 21 or above with relevant work experience will be considered by individual merit. Applicants are advised to submit a recommendation letter from their employer with their application.

S HK\$11,000 per programme

D 1 year

English supplemented with Cantonese

Level 3 (Reg. No.: 07/001655/3), Validity Period: 05 May 2008 - on-going

## 圖書館助理員證書(中文)

### 香港圖書館協會

報名代碼: 1945-LB002A



infolis@hkuspace.hku.hk

課程為圖書館助理、兒童圖書館及學校圖書館從業員提供職業訓練,讓學員能掌 握日常工作的技巧,成為圖書館及資訊行業的人才。中文班和英文班學員將參與

#### 課程內容:

- 1. 圖書館服務與工作程序
- 2. 一般圖書館原理及實務
- 3 兒童圖書館及學校圖書館
- 4. 實習課及參觀圖書館
- R 於香港中學會考獲3科合格\*,及英國語文科和中國語文科考獲第二級或其同等學歷;或 於香港中學會老(二零零十年前)者獲5科F級或以上,包括英國語文(課程7.)及中國語文或 其同等學歷:或
  - 完成香港高中課程;或
  - 完成毅淮課程及取得合格成績。
  - \*申請人若修畢應用學習課程,將等同一科香港中學會考科目及格(最多可計算兩科),不包 括中國語文科及英國語文科。

申請人若欠缺上述學歷,但年滿二十一歲並具有圖書館相關工作經驗,學院將按個別情況考 慮。請將有關證明文件連同報名表一併遞交。

\$ HK\$11,000

▶ 廣東話輔以英語專業詞彙

Q 資歷架構級別:3 資歷名冊登記號碼:07/001836/3 資歷名冊登記有效期:2008年5月5日-持續有效

### 書籍維護與修復證書

課程編號:LB005A

#### 報名代碼: 1945-LB005A



3762 0051

infolis@hkuspace.hku.hk

本課程旨在教授學員書籍的釘裝結構、紙張特性、紙本書的釘裝和修補方法, 用以應付圖書館的日常書籍維修工作。課程中亦包含古書維護的基本理論。

- R (甲)於香港中學會考獲3科E級\*,及於英國語文科及中國語文科獲第2級;或
  - (乙)完成香港高中課程或同等資格#;或
  - (丙) 具有5年相關工作經驗。
  - \*可包括不多於2科應用學習科目

如修畢1科應用學習科目,將等同1科香港中學會考科目合格。

#可包括不多於2科應用學習科目

「達標並表現優異」相等於香港中學文憑考試第3級;及「達標」相等於香港中學文憑考試

申請人若欠缺上述學歷,但年滿21歲,具有圖書館相關工作經驗者,學院將按個別情況考慮。

\$ HK\$13,000 (\*學費或會調整)

D 6個月

🔐 中文

資歷架構級別:2 資歷名冊登記號碼:09/002838/2 資歷名冊登記有效期:2009年4月18日-持續有效

#### See legend on page 1 & 9 圖像説明於第1及9頁

- R Minimum Entry Requirements 基本入學要求(P.300)
- \$ Fee 學費
- D Duration 修業期

Certificate for Module (Records Management, Archives and Digitization)

Programme Code: LB023A

#### Application Code: 1935-LB023A





3762 0051

infolis@hkuspace.hku.hk

This programme aims to introduce to students the nature, functions and techniques used in records management, the principles of transferring records to archives and the current practices of digitization of different media in various industrial and commercial sectors as well as in government departments.

- \$ HK\$7,500
- D 4 months

English

Q Level 5 (Reg. No.: 19/000653/L5) Validity Period: 01 Jun 2019 - on-going

### 證書(單元:與青少年探討書目自療)

課程編號:LB024A

#### 報名代碼: 1935-LB024A





3762 0051

infolis@hkuspace.hku.hk

本課程旨在讓學員認識如何與青少年探討書目自療法,使學員不但可以探討青少 年在成長過程中所遇到的困難及問題,更可以透過正念書及書目療法的原理幫助 他們白疹。

- R 申請人應該
  - 完成香港中學會考課程;或
  - 香港高中課程;或

申請人若持有其他資歷,學員將作個別考慮。

- \$ HK\$5,400
- D 4個月

資歷架構級別:3 資歷名冊登記號碼:19/000929/13 資歷名冊登記有效期:2019年8月1日-持續有效

# 靐籮維護與修復工作坊

報名代碼: 1870-1610NW

3762 0051

infolis@hkuspace.hku.hk

本工作坊適合對書籍與檔案維護及修復工作有興趣人士,或從事相關工作的從業 員修讀,可作為書籍與檔案維護及修復專業訓練的初階課程。

- 1. 介紹紙張及膠水的類型與特性。
- 2. 中國古籍紙本檔案維護及修復練習。
- \$ HK\$2,500
- D 2日

₽ф 粵語

For more and latest programme information, please visit our website 有關最新課程資訊及詳情,請瀏覽學院網站 hkuspace.hku.hk

圖書館及資訊學

## 攝影相片保存與維護工作坊



課程編號:LBIS9161

#### 報名代碼: 1885-1380NW



infolis@hkuspace.hku.hk

每一張照片背後都有一個動人的故事,也是對歷史瞬間的保留,但經歷歲月滄 桑,紙質相片會逐漸老化、損壞。為了保存這份珍貴的記憶,本課程透過理論與 實習教學,讓學員學習如何正確相片保存與維護的方法。

S HK\$2 500

D 2日



### **Postgraduate Diploma in Archival Studies**

Programme Code: LB022A

### Application Code: 1965-LB022A



alice.wong@hkuspace.hku.hk

The programme aims to train students to become professional archivists by providing them with a broad and enriched learning experience covering a full spectrum of principles and methodology in managing records and archives throughout their life-cycle and in setting up and managing an archival institution.

Applicants shall hold a bachelor's degree awarded by a recognized university

If the degree or equivalent qualification is from an institution where the language of teaching and assessment is not English, applicants shall provide evidence of English proficiency such as:

- an overall band of 6.0 with no subtests lower than 5.5 in the IELTS; or
- a score of 550 in the paper-based TOEFL, or a score of 213 in the computer-based TOEFL, or a score of 80 in the internet-based TOEFL; or
- HKALE Use of English at Grade E or above; or
- HKDSE Examination English Language at Level 3 or above; or
- equivalent qualifications

Preference will be given to those who have work experience in record-keeping, management of archives or library services.

Applicants with other qualifications and relevant work experience will be considered on individual merit.

- HK\$36,000 Application Fee: HK\$150
- 12 months

English

Q Level 6 (Reg. No.: 19/000492/L6) Validity Period: 15 Jul 2019 - on-going

### Postgraduate Certificate in Archival Studies

Programme Code: LB009A

### Application Code: 1955-LB009A





The programme is designed for archivists or those engaging in records management related functions who wish to update their professional knowledge and skills, widen their international exposure and obtain an academic qualification for their profession. All lectures and seminars are conducted by academics and archives specialists that are prominent experts in the subjects they teach.

2975 5781

- a) hold a bachelor's degree awarded by a recognized university; AND
- b) have 2 years records, archives or relevant work experience preferred; AND
- c) provide English proficiency

Applicants with other qualifications and relevant work experience will be considered on

- Overseas students: HK\$15,000 Local students: HK\$15,000

NCR<sup>3</sup>

- English
- Q Level 6 (Reg. No.: 09/000699/6) Validity Period: 05 May 2008 on-going

## **Executive Certificate in** Archives Management

Programme Code: EP042A

#### Application Code: 1970-EP042A

2975 5781



alice.wong@hkuspace.hku.hk

A properly set up and managed archives ensures that authentic and reliable historical records are preserved to document the major development and history of an organization.

- R Applicants should hold:
  - a bachelor's degree awarded by a recognized university or equivalent; or
  - an Associate Degree / a Higher Diploma or equivalent, and have at least 2 years of work experience: or
  - professional qualifications / relevant professional qualifications.

Applicants with other qualifications and relevant work experience will be considered on individual merits

- \$ HK\$11,000
- D 6 months



# **Executive Certificate in Knowledge Management**

Programme Code: EP046A

#### Application Code: 1935-EP046A





3762 0051

infolis@hkuspace.hku.hk

The programme is suited to prepare professionals or administrators who have to take their leadership in preparing and continuing the implementation of Knowledge Management in the areas of organising and improving knowledge capturing, creation, application and sharing in their organisations. Various aspects of knowledge management as well as the application of technology in this field will be covered. Participants will experience the use of tools in knowledge management, such as After Action Review, Action Learning and Knowledge Creation. Current practices of various KM Models will be discussed. Case studies will be used and examples of local organisations will be shared.

- \$ HK\$10,000
- 4 months

English, supplemented with Cantonese

# **Executive Certificate in** Records Management

Programme Code: EP045A

#### Application Code: 1945-EP045A

2975 5781

alice.wong@hkuspace.hku.hk

Records are an essential tool and valuable resources for good business and efficient administration

- Applicants should hold:
  - a bachelor's degree; or
  - an associate degree/higher diploma or equivalent, with at least 2 years of work experience.

Applicants with other equivalent qualifications and relevant work experience will be considered

- HK\$11,000
- 6 months

English

This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》,本課程屬緩豁免課程。 It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別優主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。 These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》,這些課程屬獲豁免課程 It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which these courses may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認這些課程可令學員獲取的任何資格

The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據(非本地高等及專業教育(規管)條例)辦理豁免註冊手續。 It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。